

Zeitschrift: Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
Herausgeber: Schweizerischer Forstverein
Band: 139 (1988)
Heft: 7

Rubrik: Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Am 19. Mai 1988 hat der Schweizerische Forstverein zu den Verfassungsgrundlagen für eine koordinierte Verkehrspolitik in einer Presseaussendung wie folgt Stellung genommen:

«Am 12. Juni wird das Schweizervolk über neue Verfassungsgrundlagen für eine koordinierte Verkehrspolitik zu entscheiden haben. Durch eine Koordinierung der verschiedenen Verkehrsträger sollen in Zukunft auch die Anliegen des Umweltschutzes vermehrt berücksichtigt werden. Da der Zusammenhang zwischen der zunehmenden Umweltbelastung und den neuartigen Waldschäden heute erwiesen ist, empfiehlt der Schweizerische Forstverein die Annahme dieser Vorlage.

Bei der bisherigen Verkehrspolitik entwickelten sich die verschiedenen Verkehrsträger unkoordiniert nebeneinander. Übergeordnete politische Prioritäten und Zielvorgaben wie Umwelt-, Energie-, Raumordnung- oder Gesundheitspolitik fanden als Bezugsrahmen nur wenig Beachtung. So standen die Strassenbauprogramme im Vordergrund, und sie profitierten von reichlich fliessenden finanziellen Mitteln. Nun trägt aber auch der Verkehr mit seinen Umweltbelastungen dazu bei, dass heute Grenzwerte zum Schaden der Natur und der Gesundheit des Menschen überschritten werden. Zahlreiche wissenschaftliche Untersuchungen weisen auch eindeutig einen Zusammenhang zwischen der Luftverschmutzung und den Waldschäden nach. Die schlechte Luftqualität als wesentlicher Faktor für die Waldschäden wird heute von der Wissenschaft allgemein anerkannt.

Die Verfassungsgrundlagen für eine koordinierte Verkehrspolitik setzen neue Prioritäten. Neben den Bedürfnissen der Wirtschaft müssen auch Gesichtspunkte der Raumplanung und des Umweltschutzes besser berücksichtigt werden. Schiene und Strasse sollen nach ihren spezifischen Vorteilen gezielt gefördert werden. Der private Strassenverkehr wird auch im Rahmen der koordinierten Verkehrspolitik weiterhin wesentliches Rückgrat des Verkehrssystems bleiben. Auf seine zu einseitige Bevorzugung soll aber dort verzichtet werden, wo andere Verkehrsmittel — vorab der öffentliche Verkehr — Aufgaben wirtschaftlicher und vor allem umweltfreundlicher erfüllen können. Der Schweizerische Forstverein erachtet die Verfas-

sungsgrundlagen für eine koordinierte Verkehrspolitik als eine wichtige Massnahme, um die Schadstoffkonzentration in der Luft zu reduzieren und zur Gesundung unserer lebenswichtigen Wälder beizutragen, die nicht zuletzt auch die Verkehrswege schützen.»

Séance du comité du 9 mai 1988 (conférence téléphonique)

Révision des statuts de la SFS

En deuxième lecture, le projet de révision des statuts a reçu encore quelques modifications. Il est maintenant prêt à être envoyé aux membres de la société, en vue de l'assemblée annuelle 1988.

Politique coordonnée des transports

Comme il l'a fait pour «Rail 2000», le comité rédigera une prise de position favorable à la modification de la Constitution fédérale. Le texte sera distribué par les soins du SIF.

Projet de livre «Images forestières de la Suisse»

Sur un budget des frais fixes s'élevant à fr. 200 000. —, le comité envisage de faire participer la société, à fonds perdu, pour un montant de fr. 50 000. —. Pour le solde, il est à la recherche d'un, voire de plusieurs sponsors.

Réaction aux harcèlements du journaliste W. Hess contre l'économie forestière

On est à la recherche de la manière la plus adéquate de parer aux attaques du journaliste W. Hess publiées dans des journaux distribués gratuitement à tous les ménages du pays.

Représentations

B. Parolini représentera la SFS à l'assemblée annuelle de l'Association des forestiers suisses, D. Roches à celle de Lignum et J.-L. Berney à celle de la LSPN. On renoncera, faute de temps, à se rendre à Imst/Tirol pour assister à l'assemblée de la Société forestière autrichienne dont le thème sera: économie forestière et civilisation rurale — regards sur l'avenir.

Vacances au comité permanent

Les démarches entreprises à ce jour n'ont pas encore permis de trouver des collègues prêts à remplacer cet automne les membres démissionnaires du comité.

J.-L. Berney

145. Jahresversammlung des Schweizerischen Forstvereins
vom 15. bis 17. September 1988 in Saignelégier

Programm

Donnerstag, 15. September 1988, Halle du Marché-Concours, Saignelégier

- 14.00 Uhr Ankunft der Tagungsteilnehmer und Begleiterinnen
- 14.15 Uhr Festliche Eröffnung der Tagung**
1. Waldtheater: Der Baum und das Kind, gespielt von einer Schulkasse
 2. Eröffnung der Tagung durch Herrn *François Mertenat*, Ministre de l'Environnement et de l'Équipement
 3. Begrüssung durch Kantonsforstmeister *Jean-Pierre Farron*
 4. Diaporama. Audiovisuelle Vorführung über Republik und Kanton Jura
- 14.30 Uhr
- 15.15 Uhr Arbeitssitzung zum Thema «Wald und Naturschutz»**
1. Eröffnung durch den Vereinspräsidenten
 2. *Dr. Jürg Rohner*, Sekretär des Schweizerischen Bundes für Naturschutz, wird referieren über:
Wald und Waldwirtschaft aus der Sicht des Naturschutzes,
gemeinsame Interessen, Gegensätze, Lösungsmöglichkeiten
 3. Kurze Diskussion
- 16.15 Uhr Kaffeepause
- 16.45 Uhr Hauptversammlung**
- Traktandenliste:*
1. Eröffnung durch den Präsidenten
 2. Wahl der Stimmenzähler und des Protokollführers
 3. Protokoll der letztjährigen Hauptversammlung
(siehe Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen Nr. 12/1987, S. 1090)
 4. Jahresbericht des Präsidenten
(siehe Publikation Schweiz. Zeitschrift für Forstwesen Nr. 8/1988)
 5. Bericht der Arbeitsgruppen SFV
 6. Rechnung 1987/88 und Bericht der Revisoren
 7. Bericht der Hilfskasse
 8. Bestimmung des Versammlungsortes 1989
 9. Publikation «Waldbilder der Schweiz», Bericht und Antrag des Vorstandes
 10. Statutenrevision SFV, Antrag des Vorstandes
 11. Wahlen:
 - Ersatzwahl für demissionierende Vorstandsmitglieder
 - Wahlen, welche sich allenfalls aus der Statutenrevision ergeben (zum Beispiel in den erweiterten Vorstand)
 12. Zur forstpolitischen Situation
 13. Orientierung über das Tätigkeitsprogramm 1988/89
 14. Budget und Mitgliederbeiträge 1988/89
 15. Einzelanträge und Verschiedenes
Anträge von Mitgliedern zu nichttraktandierten Geschäften sind bis 29. August 1988 an den Vereinspräsidenten zu richten.
- NB. Zu den Traktanden 6, 9, 10, 14 werden im August Arbeitspapiere zugestellt.
- 19.00 Uhr Ende der Hauptversammlung

Begleitprogramm

- 15.15 Uhr Besammlung auf dem Parkplatz du Marché-Concours, Besuch des Rehabilitationszentrums für Herz- und Kreislaufkranke von Noirmont, Imbiss, Besuch einer Käseerei, Besichtigung der Kirche in Begleitung von Herrn *Philippe Gigandet*.
- 19.30 Uhr Empfang durch die Gemeinde von Saignelégier, Aperó, Begrüssung durch den Gemeindepräsidenten, Herrn *Pierre Beuret*. Pferdequadrille. Abend zur freien Verfügung.

Freitag, 16. September 1988

Abfahrt zu den Exkursionen vom Parkplatz du Marché-Concours in Saignelégier aus.

Hinweis: Kurzbeschreibungen der Exkursionen mit Fotos finden Sie als Entscheidungshilfe in der Juni-Nummer der Schweizerischen Zeitschrift für Forstwesen.

- 9.00 Uhr **Exkursion A:**
Waldweide in den Freibergen
Leitung: *Philippe Gigandet* und *Adrien Cattin*
- 8.30 Uhr **Exkursion B:**
Waldweide, Weiher, Torfstiche
Leitung: *Francis Girardin*
- 9.00 Uhr **Exkursion C:**
Landschaftsbilder in den Freibergen. Reservat des Etang du Plain de Saigne
Leitung: *Jean-Pierre Farron*
- 8.30 Uhr **Exkursion D:**
Einfluss der Bewirtschaftung auf das Waldbild in den Freibergen
Leitung: *Noël Buchwalder*
- 8.30 Uhr **Exkursion E:**
Wälder des Vallée du Doubs. Bootsfahrt auf dem Doubs von Soubey bis St-Ursanne
Leitung: *Marcel Godinat*
- 8.30 Uhr **Exkursion F:**
Landschaftsbild und Übergangswälder
Leitung: *Didier Roches*
- 8.30 Uhr **Exkursion G:**
Ajoie, Etangs de Bonfol und der Wald in dieser Gegend
Leitung: *Charles Frund*
- 8.30 Uhr **Exkursion H:**
Bewaldung jurassischer Höhenzüge und Landschaftsschutz
Leitung: *Michel Monnin*
- 8.30 Uhr **Exkursion I:**
Privatbesitz la Dozière. Wald der Ebene oder Bergwald. Schloss von Raymontpierre. Mühle von Bavelier.
Leitung: *noch zu bestimmen*
- 16.00 Uhr Ankunft in Saignelégier

16.30 Uhr bis

18.00 Uhr

Freiwilliges Zusatzprogramm

- a) Reitstunde im Peu Péquignot oder im Cerneux au Maire
- b) Erholung im Centre de Loisirs des Franches-Montagnes

20.00 Uhr

Bankett in der Halle du Marché-Concours

Konzert des Kinderchors «Les Papillons»

Ansprache von Herrn *François Mertenat*, Ministre de l'Environnement et de l'Équipement

Tanz bis 02.00 Uhr

ab 23.00 Uhr

Busservice zu den Hotels

Samstag, 17. September 1988

8.00 Uhr

Abfahrt vom Parkplatz du Marché-Concours von Saignelégier

Schlussexkursion:

Die Landschaft der Freiberge

9.30 bis

12.00 Uhr

Fahrt im Zweispanner und Besuch einer Waldweide

12.15 Uhr

Mittagessen im Walde: «Torrée»

13.45 Uhr

Abfahrt der ersten Cars in Richtung Delémont oder Saignelégier

Abfahrt der Züge in Delémont:

15.01 Uhr

Richtung Biel, Bern, Lausanne

15.04 Uhr

Richtung Basel, Olten, Zürich

145e Assemblée annuelle de la Société forestière suisse du 15 au 17 septembre 1988 à Saignelégier

Programme

Jeudi 15 septembre 1988, Halle du Marché-Concours, Saignelégier

- 14 h 00 Arrivée des congressistes et accompagnantes
- 14 h 15 **Ouverture solennelle du Congrès**
1. Saynète sylvestre: l'arbre et l'enfant par une classe d'élèves
 2. Ouverture du Congrès par *M. François Mertenat*, Ministre de l'Environnement et de l'Équipement
 3. Allocution de bienvenue par *M. Jean-Pierre Farron*, Ingénieur en chef du Service forestier cantonal
 4. Diaporama. Présentation audiovisuelle de la République et Canton du Jura
- 14 h 30
- 15 h 15 **Séance de travail sur le thème «Forêt et protection de la nature»**
1. Ouverture par le président de la société
 2. Exposé par le *Dr. Jürg Rohner*, secrétaire de la Ligue Suisse pour la protection de la nature sur:
Forêt et gestion forestière du point de vue de la protection de la nature, intérêts, contradictions et solutions possibles en commun
 3. Brève discussion
- 16 h 15 Interruption de la séance, pause café
- 16 h 45 **Assemblée générale**
Ordre du jour:
1. Ouverture par le président
 2. Désignation des scrutateurs et du secrétaire de l'assemblée générale
 3. Protocole de l'assemblée de l'année dernière (voir le Journal forestier suisse no 12/1987, page 1090)
 4. Rapport d'activité par le président (voir le Journal forestier suisse no 8/ 1988)
 5. Rapport des groupes de travail de la SFS
 6. Comptes 1987/88 et rapport des vérificateurs de comptes
 7. Rapport sur la Caisse de secours
 8. Choix du lieu de l'assemblée en 1989
 9. Publication «Images forestières suisses», rapport et propositions du comité
 10. Révision des statuts de la SFS, proposition du comité
 11. Elections
 - remplaçants des membres du comité démissionnaires
 - élections éventuelles résultant de la révision des statuts (dans le comité aggrandi par exemple)
 12. De la situation de la politique forestière
 13. Information sur le programme d'activités 1988/89
 14. Budget et cotisations de membre 1988/89
 15. Propositions individuelles et divers
Les membres qui désirent présenter des propositions n'ayant pas trait à l'ordre du jour sont priés de les faire parvenir au président de l'assemblée jusqu'au 29 août 1988.
- N.B.Des documents de travail concernant les points 6, 9, 10 et 14 seront envoyés dans le courant du mois d'août.
- 19 h 00 Fin de l'Assemblée générale

Programme parallèle

- 15 h 15 Réunion au parc du Marché-Concours, visite du Centre de réadaptation cardio-vasculaire du Noirmont, collation, visite d'une fromagerie, visite de l'Eglise en compagnie de *M. Philippe Gigandet*.
- 19 h 30 Réception par la Commune de Saignelégier, apéritif, souhaits de bienvenue du Maire, *M. Pierre Beuret*. Présentation du quadrille.
Soirée libre.

Vendredi 16 septembre 1988

Départ des excursions de la place de parc du Marché-Concours de Saignelégier.

Remarque: une brève description accompagnée d'une photo, dans le numéro de juin du Journal forestier suisse, facilitera votre décision.

- 9 h 00 **Excursion A:**
Le pâturage boisé franc-montagnard.
Guides: *Philippe Gigandet* et *Adrien Cattin*
- 8 h 30 **Excursion B:**
Pâturages boisés, étangs, tourbières.
Guide: *Francis Girardin*
- 9 h 00 **Excursion C:**
Paysages francs-montagnards. Réserve de l'Etang du Plain de Saigne
Guide: *Jean-Pierre Farron*
- 8 h 30 **Excursion D:**
Influence de l'exploitation sur les formations forestières des Franches-Montagnes
Guide: *Noël Buchwalder*
- 8 h 30 **Excursion E:**
Forêts de la vallée du Doubs. Descente du Doubs en canot de Soubey à St-Ursanne
Guide: *Marcel Godinat*
- 8 h 30 **Excursion F:**
Paysages et forêts de transition
Guide: *Didier Roches*
- 8 h 30 **Excursion G:**
Ajoie, étangs et forêt de la région de Bonfol
Guide: *Charles Frund*
- 8 h 30 **Excursion H:**
Boisement des crêtes jurassiennes et protection du paysage
Guide: *Michel Monnin*
- 8 h 30 **Excursion I:**
Domaine privé de la Dozière. Forêt de plaine ou de montagne. Château de Raymond-pierre, Moulin de Bavelier
Guide: *à désigner*
- 16 h 00 Retour à Saignelégier

16 h 30 à
18 h 00

Programme complémentaire à option

- a) Leçon d'équitation au Peu Péquignot ou au Cerneux au Maire
- b) Séance de délassement au Centre de Loisirs des Franches-Montagnes

20 h 00

Banquet à la Halle du Marché-Concours
Concert du Chœur d'enfants «Les Papillons»
Allocution de *M. François Mertenat*, Ministre de l'Environnement et de l'Équipement
Danse jusqu'à 02.00 h.

Dès 23 h 00

Service de bus à destination des hôtels.

Samedi 17 septembre 1988

8 h 00

Départ de la place de parc du Marché-Concours de Saignelégier

Excursion finale

Présentation générale des Franches-Montagnes, notamment les paysages

09 h 30 à

12 h 00

Parcours en char, puis visite d'un pâturage boisé

12 h 15

Torrée en forêt

13 h 45

Départ des premiers cars à destination de Delémont ou Saignelégier

Départ des trains à Delémont:

15 h 01

Direction Bienne, Berne, Lausanne

15 h 04

Direction Bâle, Olten, Zurich